

**Germany-Kuppenheim: Architectural services for buildings**

**OJ S 135/2022 15/07/2022**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Kuppenheim

Postal address: Friedensplatz 1

Town: Kuppenheim

NUTS code: DE124 Rastatt

Postal code: 76456

Country: Germany

E-mail: [Stefan.Kessler@kuppenheim.de](mailto:Stefan.Kessler@kuppenheim.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.kuppenheim.de/startseite.html>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://abruf.bi-medien.de/D447591035>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.bi-medien.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Architekturbüro Thomas Thiele

Postal address: Engesserstraße 4a

Town: Freiburg im Breisgau

NUTS code: DE131 Freiburg im Breisgau, Stadtkreis

Postal code: 79108

Country: Germany

Contact person: Verfahrensbetreuung

E-mail: [wettbewerb@architekturbuero-thiele.de](mailto:wettbewerb@architekturbuero-thiele.de)

Telephone: +49 761120210

Fax: +49 7611202120

**Internet address(es):**

Main address: <https://architekturbuero-thiele.de/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Sanierung der Grundschule und der Sporthalle Oberndorf  
Reference number: 1797

#### **II.1.2. Main CPV code**

71221000 Architectural services for buildings

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Derzeit laufen die Sanierungsarbeiten der Favoriteschule in Kuppenheim, die planmäßig Ende 2022 abgeschlossen werden sollen. Auch die im Jahr 1969 erbaute Grundschule Oberndorf mit Sporthalle in der Jahnstraße 4 als Außenstelle der Favoriteschule ist aufgrund ihres Alters in den kommenden Jahren analog der Favoriteschule zu modernisieren und auf den neuesten Stand der Technik zu bringen. Wichtige Aspekte sind dabei auch die Schaffung von Räumlichkeiten, wie getrennte Schülerumkleiden in der Sporthalle oder ein Kopierraum in der Schule, aber auch die barrierefreie Erschließung und die Sanierung der WC-Räume.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 3 150 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE124 Rastatt

Main site or place of performance: 76456 Kuppenheim

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gebäudeplanungsleistungen gemäß §§ 33 ff HOAI

Leistungsphasen 2 bis 8 gemäß § 34 (3) HOAI, Leistungsphase 9 gemäß § 34 HOAI optional

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Zusammensetzung und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams /  
Weighting: 40

Quality criterion - Name: Arbeitsstruktur und Methodik / Weighting: 50

Cost criterion - Name: Honorarparameter / Weighting: 10

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 31/10/2022 End: 31/10/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Beschreibung der Verlängerung:

Die o.g. Laufzeit beruht auf einer derzeitigen Schätzung. Aufgrund der Option der stufenweisen Beauftragung oder derzeit noch nicht absehbarer Gründe behält sich die Auftraggeberin vor, den Auftrag zu verlängern.

#### **II.2.9.**

### **Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Für die Vergabephase sollen zusätzlich zu dem vorab ausgewählten Teilnehmer mind. 3 und max. 5 Bieter ausgewählt werden. Die Auswahl der Bieter erfolgt aufgrund der Rangfolge der erreichten Punkte der Gesamtbewertung (absteigende Rangfolge). Bei Bewerbern mit gleicher Punktzahl entscheidet das Los.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Die Auftraggeberin behält sich eine stufenweise Beauftragung der einzelnen Leistungsphasen vor. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen besteht nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen.

Fachliche Anforderungen / Berufsbezeichnung:

Architekten oder Ingenieure mit gleichwertiger Qualifikation

Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß

Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tage

der Bekanntmachung die o. g. Berufsbezeichnung zu führen. Ist in dem Herkunftsstaat des Bewerbers die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt,

so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung

gemäß der Richtlinie 2005/36/EG und 2013/55 EU – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist.

Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem

satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören,

die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person die fachlichen Anforderungen

erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden.

Bewerbergemeinschaften natürlicher und juristischer Personen sind ebenfalls

teilnahmeberechtigt, wenn jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft

teilnahmeberechtigt ist.

Mehrfachbewerbungen natürlicher oder juristischer Personen oder von Mitgliedern von Bewerbungsgemeinschaften können zum Ausschluss der Beteiligten führen.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Jahreshonorarumsatz (EUR netto)

durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre der Leistungen, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind

< 0,5 Mio.: 1 Punkt

> 0,5 bis 0,75 Mio.: 3 Punkte

> 0,75 Mio.: 5 Punkte.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Angaben nach Ziffer 1.1 und 1.2 sowie nach Ziffer 2.1 und 2.2 erfolgen als Eigenerklärungen im Teilnahmeantrag bzw. der Anlage T.3\_Formblatt „Rechtslage“.

In den Bereichen 2.1 und 2.2 beträgt die zu erreichende Mindestpunktzahl zusammen 6 Punkte.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Technische Leistungsfähigkeit:

Anzahl der Berufsträger (BT/ Architekten oder Ingenieure mit glw.Qualifikation, angestellte und /oder freiberufliche Mitarbeiter) - durchschnittliche Anzahl der Berufsträger (BT) der letzten 3 Geschäftsjahre:

bis 2 BT: 1 Punkt

3 bis 4 BT: 3 Punkte

über 4 BT: 5 Punkte

Berufliche Leistungsfähigkeit /Referenzen:

Folgende Einzelkriterien sind für jedes Referenzprojekt zu erfüllen:

- mind. 5 aufeinanderfolgende, selbst erbrachte Leistungsphasen der Leistungsphasen 1 bis 8 nach § 34 HOAI

- Einordnung mindestens Honorarzone III n.HOAI

- Baukosten KG300/400: mindestens 1,0 Mio. EUR netto

- Angabe BGF(mindestens 500 m2)

- Übergabe Gebäude an den Nutzer ab 01.01.2012 bis 30.06.2022

- Angabe Bauherr/Auftraggeber (Anschrift, Ansprechpartner)

Referenzprojekt Kategorie A

Neubau oder Umbau/Sanierung Schule

(vergleichbares Projekt)

1 Projekt: 6 Punkte

2 Projekte: 9 Punkte (maximal 2 Projekte)

Referenzprojekt Kategorie B

Neubau oder Umbau/Sanierung Sport bzw. Mehrzweckhalle (vergleichbares Projekt)

1 Projekt: 6 Punkte

2 Projekte: 9 Punkte (maximal 2 Projekte)

Referenzprojekt Kategorie C

Neubau oder Umbau/Sanierung allg. mit öffentlichem Auftraggeber

1 Projekt: 4 Punkte

2 Projekte: 6 Punkte (maximal 2 Projekte)

Referenzprojekt Kategorie D

Neubau oder Umbau/Sanierung „Allgemein“

1 Projekt: 2 Punkte

2 Projekte: 4 Punkte (maximal 2 Projekte)

Referenzprojekt Kategorie E

Referenzprojekt „ausgezeichnetes, realisiertes Projekt“

1 Projekt: 2 Punkte (maximal 1 Projekt).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Im Bereich 2.3 (Referenzen) beträgt die zu erreichende Mindestpunktzahl zusammen 20 Punkte.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen.

Fachliche Anforderungen / Berufsbezeichnung:

Architekten oder Ingenieure mit gleichwertigerQualifikation

Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt,wenn sie gemäß

Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tage

der Bekanntmachung die o. g. Berufsbezeichnung zu führen. Ist in dem Herkunftsstaat des

Bewerbers die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt,

so erfüllt die fachlichen Anforderungen,wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen

Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung

gemäß der Richtlinie 2005/36/EGund 2013/55 EU– „Berufsanerkennungsrichtlinie“ –  
gewährleistet ist.

Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt,wenn zu ihrem

satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der anstehenden

Planungsaufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen

Person die fachlichen Anforderungen

erfüllt, die an natürliche Personen gestelltwerden.

Bewerbergemeinschaften natürlicher und juristischer Personen sind ebenfalls

teilnahmeberechtigt,wenn jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft

teilnahmeberechtigt ist.

Mehrfachbewerbungen natürlicher oder juristischer Personen oder von Mitgliedern von

Bewerbergemeinschaften können zum Ausschluss der Beteiligten führen.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

##### **IV.1.8.**

## **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 12/08/2022 Local time: 16:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 16/08/2022

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/10/2022

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Teilnahmeantrag (Bewerbung) in elektronischer Form:

Für die elektronische Einreichung des Teilnahmeantrags ist die Registrierung im B\_I eVergabeSystem erforderlich. Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:

<https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste>.

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.

Zugang zur elektronischen Kommunikation und zur Bewerbung in elektronischer Form als registrierter Nutzer der B\_I eVergabe über den Menüpunkt - Meine Vergaben - unter dem B\_I code D447591035 im Bereich - Mitteilungen - bzw. - Bewerbung -.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg

Postal address: Durlacher Allee 100

Town: Karlsruhe (Baden)

Postal code: 76137

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 7219263985

Internet address: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/07/2022